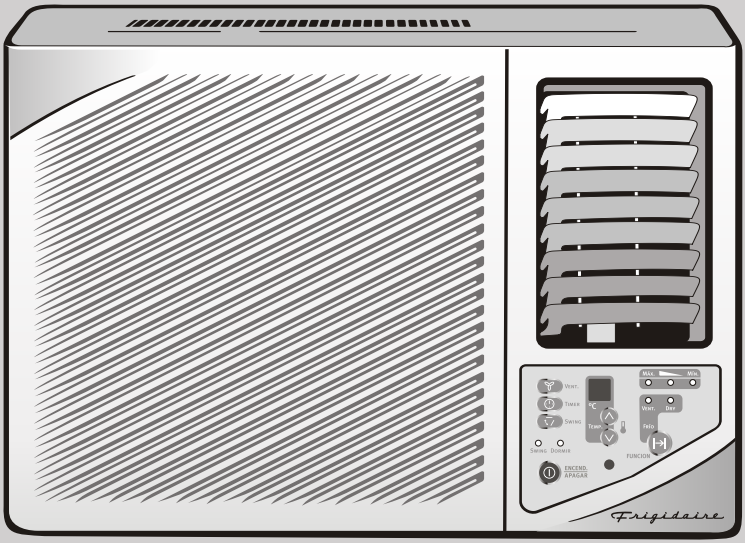
Frigidaire

MANUAL DE INSTRUCCIONES
AIRE ACONDICIONADO
DE VENTANA

MODELOS:
FAW123A2BEW / FAW122A2BEW
FAW182A2BEW / FAW242A2BEW



Lea todas las instrucciones antes de utilizar el aparato y guardelas para futuras referencias.
Antes de instalar esta unidad de acondicionador de aire deberá verificarse su conformidad con los servicios de suministro de energía eléctrica.

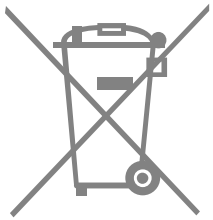
From the Electrolux Group.

Bienvenido al mundo del manejo simple y sin preocupaciones

Gracias por elegir Frigidaire como marca para su acondicionador de aire. Los acondicionadores de aire Frigidaire han sido concebidos bajo altísimos estándares técnicos. Poseen características especiales desarrolladas para ofrecer aun más comodidad al usuario. Para que usted pueda disfrutar todos los recursos de su nuevo acondicionador de aire, Frigidaire creó este manual. Con orientaciones simples y prácticas usted conocerá sus funciones; además aprenderá la manera de operar este aparato de modo adecuado y seguro.
Lea las instrucciones sobre instalación y operación antes de utilizar su acondicionador de aire y guárdelas en un lugar seguro para futuras consultas.
Frigidaire una vez más fabrica lo mejor en lo que se refiere a electrodomésticos.

Consejos ambientales

El material del embalaje es reciclable. Procure separar plásticos, espuma flex, papel y cartón y enviarlos a las compañias de reciclaje.
De acuerdo con la directriz de la RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos), en inglés WEEE (Waste of Electrical and Electronic Equipment), se debe colectar y disponer de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos separadamente. Si futuramente usted necesita desechar este electrodoméstico, NO lo haga echándolo con el resto de la basura doméstica. Sírvase enviar el aparato a los puntos de colecta de RAEE donde los haya disponibles.



Lea este manual

En este manual usted hallará varias sugerencias importantes acerca de cómo usar y mantener su acondicionador de aire adecuadamente. Un poco de cuidado preventivo por parte del usuario puede ahorrarle tiempo y dinero durante la vida útil de su acondicionador de aire. Usted encontrará muchas respuestas a problemas comunes en la tabla de consejos para la solución de problemas. El leer antes dicha tabla podría evitarle el llamar al Centro de Servicio Autorizado.

Índice

Precauciones de seguridad 03
Antes de hacer funcionar el aparato 07
Identificación de las partes de la unidad 08
Reglas de seguridad eléctrica 09
Instrucciones de operación 10
Antes de usar el control remoto 16
Descripción del control remoto 17
Ajuste vertical de la corriente de aire (manual) 17
Mantenimiento y cuidados 18
Procedimientos de instalación 20
Instalación de la carcasa 21
Instalación de la unidad en la carcasa 21
Instalaciones de la unidad en la pared 22
Pasos para instalación 23
Guía para la solución de problemas 25
Especificaciones 26

Importante

El acondicionador de aire que usted ha comprado puede ser ligeramente diferente de la que se muestra en las figuras de este manual, la forma en general deberá ser la misma. Lea la información referente a su operación.

El aparato que usted ha comprado puede tener un enchufe diferente del que se muestra en las figuras de este manual, siendo que el que viene en el producto cumple la especificación eléctrica de su país.

La instalación no está cubierta por la compra del producto.

Entre en contacto con un técnico de mantenimiento autorizado para reparar o ejecutar labores de mantenimiento en esta unidad.

Entre en contacto con el instalador para instalar esta unidad.

El acondicionador de aire no devera ser operado por niños pequeños.

Tome cuidado para que los niños pequeños no jueguen con el acondicionador de aire.

Si hay necesidad de sustituir el cable de alimentación, dicha sustitución deberá ser llevada a cabo unicamente por personal autorizado.

La instalación del aparato deberá llevarse a cabo de acuerdo con las normativas nacionales en materia de instalaciones eléctricas y únicamente por personal autorizado.

Precauciones de seguridad

La operación incorrecta del aparato, por no seguir las instrucciones, podría causar accidentes o daños. Para evitar accidentes al usuario o a otras personas, así como daños materiales, deberán tomarse en cuenta las siguientes instrucciones:

Conecte correctamente el aparato al tomacorriente.

Lo contrario suscita la posibilidad de descargas eléctricas o incendios causados por producción excesiva de calor.

No haga funcionar ni detenga la unidad enchufándola por el cable de alimentación o tirando del cable de alimentación.

Peligro de descarga eléctrica o de incendio causado por producción excesiva de calor.

No dañe ni utilice un cable de alimentación eléctrico no especificado para el producto.

Peligro de descarga eléctrica o de incendio.
Si el cable de alimentación está dañado, el fabricante, su agente de similar ó persona autorizada deberá sustituirlo para evitar el peligro que el estado de dicho mantenimiento o cable representa.

No modifique el cable de alimentación eléctrico, ni utilice el mismo conector para otros electrodomésticos.

Peligro de descarga eléctrica o de incendio causado por producción excesiva de calor.

No maneje el aparato con las manos mojadas o en lugares húmedos.

Peligro de descarga eléctrica o de incendio causado por producción excesiva de calor.

No dirija el flujo de aire en la dirección de los ocupantes de la habitación.

Es dañino para la salud.

Asegúrese de que la puesta a tierra sea adecuada.

La ausencia de puesta a tierra puede ocasionar descargas eléctricas.

Asegúrese de que no entre agua a los componentes eléctricos.

Peligro de descargas eléctricas.

Instale siempre un interruptor automático y un circuito de alimentación exclusivo para el aparato.

La ausencia de estos dispositivos podría ocasionar descargas eléctricas y un incendio.

Desconecte la alimentación eléctrica a la unidad si escucha algún ruido anormal o si esta emite olores o humo.

Peligro de descargas eléctricas y de incendio.

No use el tomacorriente si está flojo o dañado.

Peligro de descarga eléctrica y de incendio.

No abra el aparato durante su funcionamiento.

Peligro de descargas eléctricas.

Mantenga cualquier arma de fuego alejada del electrodoméstico.

Peligro de incendio.

No utilice el cable de alimentación cerca de fuentes de calor.

Peligro de descargas eléctricas y de incendio.

No utilice el cable de alimentación en lugares en los que haya gases inflamables o combustibles como gasolina, benceno, solventes etc.

Peligro de explosión o de accidentes.

Antes de hacer funcionar el aparato haga ventilar la habitación si habido algún escape de gas de otro aparato.

Peligro de explosión, de incendio y de accidentes

No desarme ni modifique el aparato.

Podría causar descargas eléctricas y fallas en su funcionamiento.

No beba el agua drenada del acondicionador de aire.

Contiene agentes contaminantes que pueden resultar dañinos para la salud.

Cuando vaya a reemplazar el filtro de aire, no toque las partes de metal del aparato.

Peligro de accidentes.

No limpie el acondicionador de aire con agua.

El agua podría penetrar en la unidad y deteriorar su aislamiento.
Peligro de descargas eléctricas.

En presencia de estufas etc. ventile bien el recinto

Podría faltar oxígeno.

Cuando vaya a limpiar la unidad, desconéctela del tomacorriente y desconecte también el interruptor automático.

No limpie la unidad mientras está conectada pues existe peligro de causar un incendio, descargas eléctricas o accidentes.

No exponga plantas o animales al flujo directo del aire.

Peligro para la salud del animal o para la planta.

Tome cuidado al desempacar y instalar la unidad.

Los bordes afilados podrían causarle accidentes.

Apague el acondicionador de aire en caso de tormenta o de condiciones climáticas adversas.

El funcionamiento del aparato con las ventanas abiertas puede causar la penetración de agua al interior y el humedecimiento de los muebles.

No ponga objetos cerca de las entradas de aire o en las salidas de aire.

Peligro de averías al aparato o de accidentes.

Desconecte el cable de alimentación sujetándolo por el enchufe.

Peligro de descargas eléctricas y daños al aparato cuando desconectado por el cable.

Siempre compruebe la instalación correcta de los filtros y límpielos cada dos semanas.

Hacer funcionar el aparato sin los filtros puede ocasionar averías.

No ponga objetos pesados sobre el cable de alimentación eléctrico y asegúrese de no aplastar dicho cable.

Peligro de incendio o descargas eléctricas.

No use los siguientes artículos:

Agua tibia (a más de 40°C ó 104°F). El agua tibia podría deformar o descolorir el aire acondicionado de pared.
Gasolina, solventes, benceno y objetos abrasivos etc. pueden causar deformaciones al aparato o rasguñarlo.

No utilize para propósitos especiales.

No utilize ese acondicionador de aire para preservar instrumentos de precisión, comida, animales, plantas y objetos de arte. Eso puede perjudicar su calidad, etc.

Desenchufe el disyuntor principal de fuerza cuando no vaya a utilizar la unidad por un amplio período de tiempo.

Puede ocasionar falla del producto o incendio.

Asegúrese que el soporte de instalación del aparato externo no este roto.

Si el soporte está roto, hay la posibilidad de daño debido a la caída de la unidad.

Importante

Si entra agua en la unidad, desenchúfela y desenchufe también el interruptor principal. Aisle la unidad sacando el cable de alimentación de la toma eléctrica y contacte el servicio técnico calificado.

Antes de hacer funcionar el aparato

Preparando el aparato para hacerlo funcionar

1. Contacte al técnico de servicio autorizado para instalación.
2. Conecte correctamente el aparato al tomacorriente.
3. No dañe, ni utilice un cable de alimentación eléctrico no especificado para el producto.
4. No utilice el mismo tomacorriente para conectar otros electrodomésticos.
5. No utilice una extensión en el cable de alimentación.
6. No haga funcionar ni detenga la unidad enchufándola por el cable de alimentación o tirando del cable de alimentación.

Uso

1. Exposición al flujo de aire directo por un amplio período de tiempo puede ser peligroso para su salud. No exponga ocupantes, plantas o animales al flujo directo del aire.
2. En presencia de estufas etc. ventile bien el recinto pues puede producirse una falta de oxígeno.
3. No utilize ese acondicionador de aire para preservar instrumentos de precisión, comida, animales, plantas y objetos de arte. Eso puede perjudicar su calidad, etc.

Mantenimiento y cuidados

1. Cuando vaya a reemplazar el filtro de aire, no toque las partes de metal del aparato. Hay riesgo de lesiones personales.
2. No limpie el acondicionador de aire con agua. El agua podría penetrar en la unidad y deteriorar su aislamiento, con peligro de choque eléctrico.
3. Cuando vaya a limpiar la unidad, desconéctela del tomacorriente y desconecte también el interruptor automático.

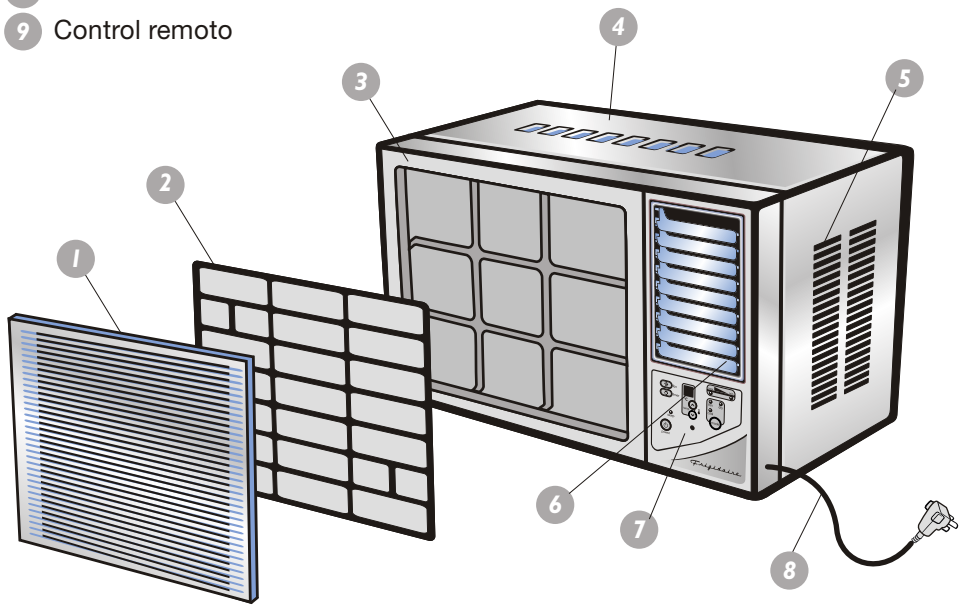
Temperatura de operación

MODO DE REFRIGERACIÓN	Temperatura Externa	18 ~ 43 °C (T_1 Ambiente)	21 ~ 52 °C (T_3 Ambiente)
	Temperatura Interna	18 ~ 32 °C (T_1 Ambiente)	18 ~ 32 °C (T_3 Ambiente)
MODO DE CALEFACCIÓN	Temperatura Externa	-5 ~ -24 °C (T_1 Ambiente)	-7 ~ -24 °C (T_3 Ambiente)
	Temperatura Interna	0 ~ -27 °C (T_1 Ambiente)	0 ~ -30 °C (T_3 Ambiente)

Si se hace funcionar la unidad en condiciones más allá de lo indicado arriba, esta podría presentar fallas.

Identificación de las partes de la unidad

1. Panel frontal
2. Filtro de aire
3. Marco
4. Gabinete
5. Rejilla de la entrada de aire (lado exterior)
6. Rejilla de la salida de aire
7. Panel de control
8. Cable de alimentación eléctrico
9. Control remoto



Observación

La descripción del panel de control se basa en un modelo típico, la función es la misma de su acondicionador de aire aunque pueda haber algunas diferencias en su apariencia.

Reglas de seguridad eléctrica

Cuidado

Todo el cableado debe estar de acuerdo con los códigos y leyes para el uso de energía eléctrica locales y debe ser instalado por un electricista calificado. Si tiene alguna duda acerca de las instrucciones que están a continuación, consulte a un electricista calificado.

Nunca introduzca los dedos o cualquier objeto extraño en la salida de aire. Tome especial cuidado en advertir a los niños acerca de los peligros de hacerlo.

Para evitar posibles daños físicos, asegúrese de desconectar el suministro de energía a la unidad antes de instalarla, llevar a cabo labores de mantenimiento y/o limpiarla.

Si el cable de alimentación está damnificado, el fabricante, su agente de servicio o similar persona autorizada deberá sustituirlo para evitar el peligro que el estado de dicho cable representa.

Atención

Es posible distinguir el cable de alimentación por su color, como se indica a continuación (ver la fig. 1):

Para su seguridad y protección, esta unidad está conectada a tierra con el cable de alimentación (ver la fig. 2). Por favor entre en contacto con el fabricante o su agente de servicio o similar persona autorizada si usted desea sustituirlo.

Para los requisitos eléctricos, lea las especificaciones.

Asegúrese de que la unidad esté adecuadamente conectada a tierra. El tomacorriente deberá ser de fácil acceso después de instalar el equipo y deberá estar provisto de un cable a tierra confiable.

La unidad deberá estar conectada a un circuito independiente y el amperaje del fusible deberá ser igual al del cable de alimentación y del tomacorriente.

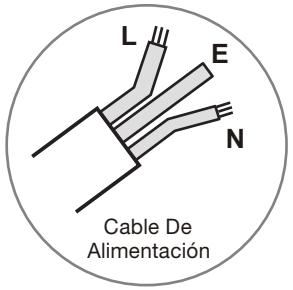


Fig. 1

E - Cable a tierra, amarillo/verde
N - Conductor neutro, azul
L - Cable bajo tensión, marrón

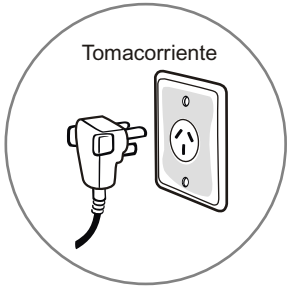


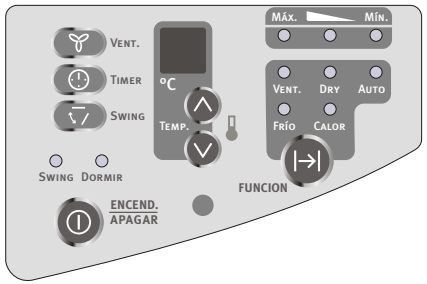
Fig. 2

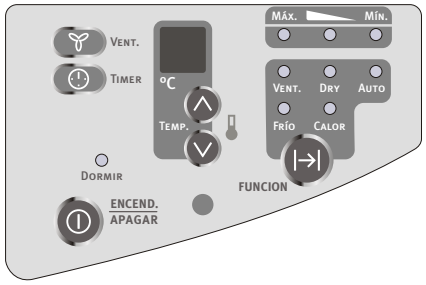
Instrucciones de operación

Panel del control

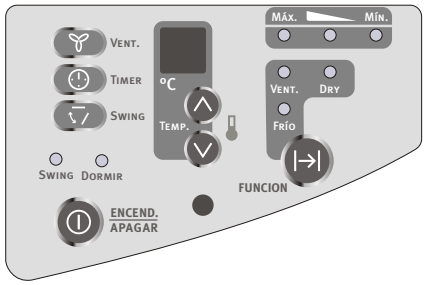
El teclado del control electrónico será como uno de los que siguientes:

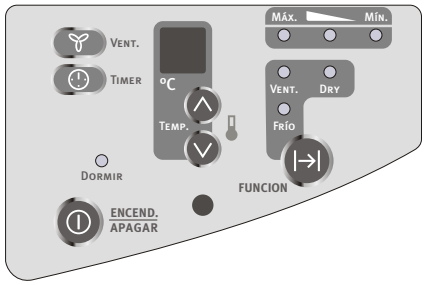
Para los modelos con ciclo frío/calor:





Para los modelos con ciclo frío:

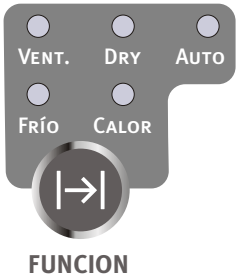




Encend./Apagar:
Presione la tecla para encender o apagar la unidad. (La tecla TIMER controla la función INICIAR/PARAR de la unidad.)

Función: Presione la tecla "FUNCION" para escoger el modo de funcionamiento deseado. Para los modelos de refrigeración & calefacción, la selección de modo ofrece las opciones AUTO, CALOR , FRIO, VENT. (Solo Vent.) y DRY (Seco).

Modelo frío/calor:



Modelo frío:

Para los modelos con refrigeración solamente, se puede escoger entre los modos FRIO, VENT. (Solo Vent.) y DRY (Seco). El indicador luminoso verde que está al lado de la opción "FUNCION" se encenderá identificando la opción escogida. Cuando se usa el modo DRY y AUTO, no se puede escoger la velocidad del ventilador. El modo del ventilador funciona con BAJA velocidad en el modo DRY, y con velocidad MEDIA en el modo AUTO (Automático).

Dry:
Este modo se utiliza para reducir la humedad de la habitación.

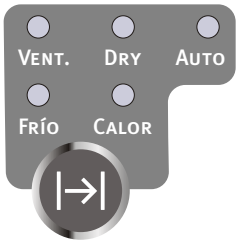
Frio:
Se puede definir la temperatura entre 16 ºC y 31 ºC. La refrigeración empieza automáticamente cuando la temperatura de la habitación está 1 ºC arriba de la temperatura de ajuste, y se detiene cuando la temperatura llega a 1 ºC menos que la temperatura de ajuste. El ventilador no se detiene.

Calor (Sólo para los modelos con calefacción):
En el modo de calefacción se puede ajustar la temperatura entre 16 ºC y 31 ºC. La temperatura definida por defecto es 24 ºC en el modo de calefacción y la velocidad del ventilador es optativa.

Observaciones:

1. Después de cambiar el ajuste de temperatura, el motor del ventilador funciona primero en BAJA velocidad por 3 minutos para salvaguardar el compresor antes de que la calefacción empieze.
2. Cuando la calefacción para, puede haber un ligero retardo de 30 segundos hasta que el motor del ventilador se detenga.
3. Si la temperatura del condensador está abajo de 35 ºC, el ventilador funcionará en velocidad BAJA a pesar del ajuste de la ventilación.
4. Si la temperatura del condensador es superior a 38 ºC, el ventilador funcionará de acuerdo con el ajuste de la ventilación.

Modelo frío/calor:

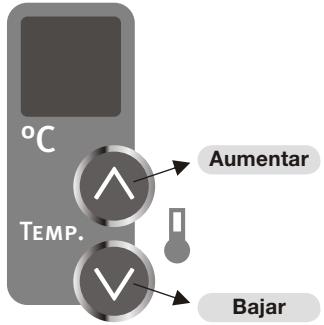


Modelo frío:

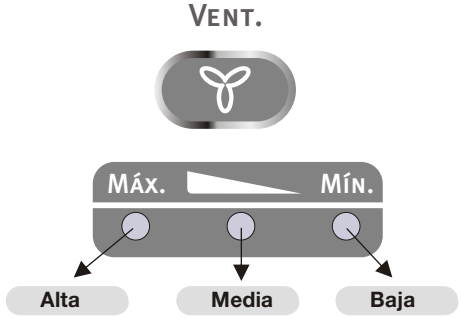
Auto (Automático):
El motor del ventilador permanece en velocidad MEDIA en el modo AUTO. La unidad seleccionará el modo de funcionamiento apropiado entre VENT. (Sólo Ventilación), FRÍO o CALIENTE basándose en la diferencia entre la temperatura real y la temperatura deseada para la habitación. Si la temperatura real de la habitación está 2 ºC arriba de la temperatura de ajuste, la unidad funcionará en modo de refrigeración. Cuando la temperatura real de la habitación no es 2 ºC superior a la temperatura de ajuste ni tampoco 1 ºC inferior a la temperatura de ajuste, la unidad escogerá el modo de VENT. (Sólo Ventilación). Cuando la temperatura real de la habitación esté 2 ºC abajo de la temperatura de ajuste, la unidad funcionará en modo CALOR (Calefacción).
Observaciones:

1. Si se activa el modo DORMIR mientras la unidad está funcionando en el modo AUTO (Automático), el motor del ventilador pasará al modo de velocidad BAJA inmediatamente.

Definición de la temperatura:
AUMENTAR:
Presione la tecla ∧ para aumentar la temperatura (de funcionamiento) escogida. Cada vez que se presione esa tecla la temperatura aumentará de la siguiente forma: 1 ºC (en la escala Celsius) llegando hasta 31 ºC como temperatura máxima.
BAJAR:
Presione la tecla ∨ para reducir la temperatura (de funcionamiento) escogida. Cada vez que se presione esa tecla la temperatura bajará de la siguiente forma: 1 ºC (en la escala Celsius) llegando hasta 16 ºC como temperatura mínima.



Vent. (Ventilación):
Presione a tecla VENT. para definir la velocidad de ventilación deseada. Cada vez que se la presione, la velocidad se alternará entre BAJA, MEDIA o ALTA. El indicador luminoso verde que está al lado de la opción de velocidad de VENTILACIÓN se encenderá, identificando la velocidad que se ha escogido.

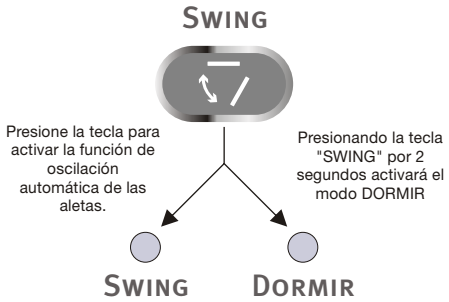


Timer:
Presione la tecla "TIMER" para activar la función de temporización "INICIAR /PARAR automático".
Los programas para iniciar/parar automáticamente pueden definirse de 0 a 12 horas. Cada vez que se presione la tecla "TIMER", el tiempo definido aumentará 1 hora.

Swing:
Presione la tecla "SWING" (presente solamente en los modelos > 9000Bth/h) para activar la función de oscilación automática de las aletas. El indicador luminoso verde que está al lado del botón "SWING" se encenderá, indicando el modo escogido. Las aletas verticales oscilarán de un lado a otro automáticamente esparciendo el aire por la habitación brindando un enfriamiento/calefacción uniforme. Para detener esta función, presione el botón "SWING" nuevamente, el indicador luminoso verde correspondiente a ese botón se apagará.
Presionando la tecla "SWING" por 2

segundos usted activará el modo DORMIR, el cual tiene la capacidad de reducir el ruido del aparato, creando de esta manera un ambiente más confortable para dormir.
Cuando se active el modo DORMIR, el indicador luminoso verde "DORMIR" se encenderá.
Vea detalles de la tecla “DORMIR” a seguir.

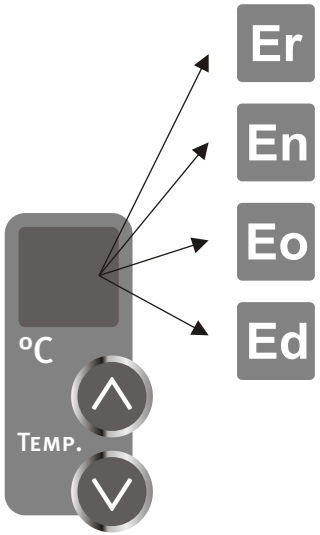
Dormir:
Presione y sostenga la tecla "SWING" por 2 segundos para activar el modo "DORMIR" (sólo en los modelos > 9000Btu/h). Para desactivar, presione y sostenga la tecla "SWING" por 2 segundos. Para los modelos < 9000Btu/h que no poseen la función "SWING", presione la tecla “DORMIR" en el control remoto para activar o desactivar el modo “DORMIR". En el modo de refrigeración, la temperatura de ajuste de esfriamiento aumentará 1 ºC por hora después de haber escogido el modo “DORMIR". Dos horas más tarde, el punto de ajuste continuará en la misma temperatura y el motor del ventilador continuará con la velocidad BAJA. En el modo de calefacción, el punto de ajuste de la temperatura de calefacción baja 1 ºC por hora después de haber escogido el modo “DORMIR". Dos horas más tarde, el punto de ajuste continuará en la misma temperatura y el motor del ventilador continuará con la velocidad BAJA. El uso del modo “DORMIR" reducirá el ruído creando de esta manera un ambiente


SWING
Presione la tecla para activar la función de oscilación automática de las aletas.
Presionando la tecla "SWING" por 2 segundos activará el modo DORMIR
SWING
DORMIR

confortable para dormir.
Observaciones:
Al activar el modo DORMIR en modo AUTO (Automático), la temperatura definida no cambiará por largo tiempo.

Indicaciones de fallas:

Er: Indica un mal funcionamiento del sensor de la temperatura interior de la habitación.
En: Indica un mal funcionamiento del sensor de temperatura del evaporador.
Eo: Indica un mal funcionamiento del sensor de la temperatura del condensador exterior.
Observación: Cuando alguno de los mal funcionamientos indicados arriba ocurra, desconecte la unidad y verifique si hay alguna obstrucción. Vuelva a encender el aparato. Si el mal funcionamiento persiste, apague el aparato y desconéctelo del tomacorriente. Entre en contacto con el fabricante, con alguno de sus representantes de servicios de mantenimiento o similar persona autorizada para prestar tales servicios.
Ed: Indica el congelamiento de la protección (apague el aparato y enciéndalo nuevamente para que vueva a funcionar normalmente).



Control de ventilación

El control de ventilación se ubica sobre las perillas de control (vea las figuras A y B). La manera de operarlo varía entre los diferentes modelos. Para obtener máxima eficiencia de refrigeración, cierre el respiradero. Hacerlo permitirá la circulación interna de aire. Abra el respiradero para descargar el aire parado.

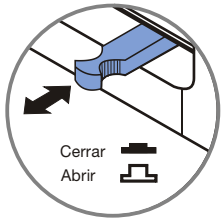


Fig. A

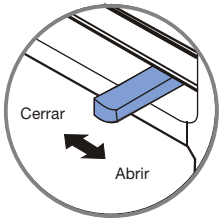


Fig. B

Antes de usar el control remoto

La unidad de control remoto le permite controlar todos los aspectos operacionales de su acondicionador de aire, sin salir del confort de su sillón favorito. A continuación se citan algunas cosas que usted debe saber acerca de cómo operar su acondicionador de aire utilizando el control remoto.

Cargar el control remoto:

Para usar el control remoto, será necesario cargarlo con dos pilas alcalinas (R03/Ir03x2) Tipo AAA.

Se deberá sustituir las pilas cuando:

1. Cuando no se escucha un beep de respuesta de la unidad interna o si la luz del indicador de transmisión no aparece.
2. La unidad interna no responde a los comandos del control remoto para activar los programas.

Para sustituir las pilas:

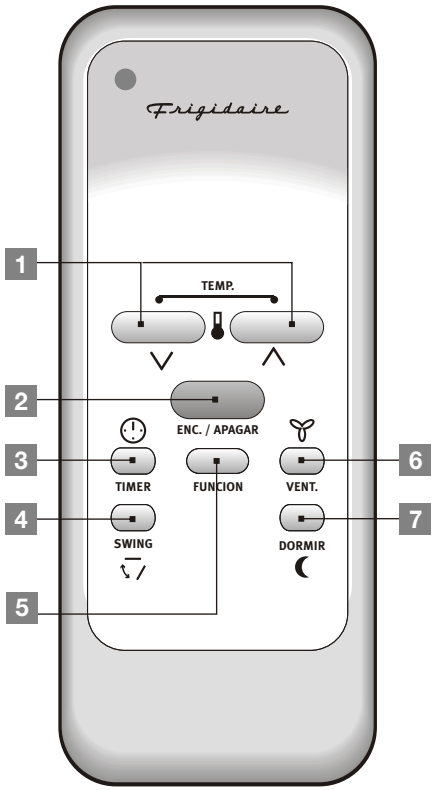
1. Deslice hacia abajo la tapa del compartimiento para las pilas (ubicada en la parte trasera del control remoto).
2. Inserte dos pilas tamaño “AAA” en el compartimiento para las pilas (como se indica en el dibujo que está dentro de ese compartimiento).
3. Vuelva a poner la tapa del compartimiento para las pilas.

Importante

1. Mantenga el control remoto alejado de líquidos.
2. Proteja el control remoto de altas temperaturas y exposiciones a la radiación.
3. Mantenga el receptor interno fuera del alcance de la luz del sol. De lo contrario puede presentar fallas en el funcionamiento.
4. Mantenga el control alejado de EMI (interferencias electro magnéticas) provistas por otros artefactos electrodomésticos.
5. Al reemplazar las baterías, no utilizar viejas o de diferente tipo. Esto puede causar un mal funcionamiento del control remoto.
6. Si no se usa el control remoto por largos periodos de tiempo, (vacaciones, periodo fuera de temporada) se deberá retirar las pilas del control remoto.
7. El promedio de la vida útil de la batería en condiciones normales es de alrededor de 6 meses.

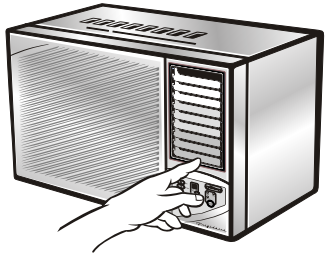
Descripción del control remoto

1. **TEMP.** ∨ ∧ : Aumenta / baja la “TEMPERATURA”.
2. **ENC. / APAGAR:** Enciende y apaga el aparato.
3. **TIMER:** Activa el programa de “encendido automático” o de “parada automática” de 0 a 12 horas (con incrementos de 1 hora).
4. **SWING:** Activa la función de oscilación automática de las “ALETAS” (oscilación vertical de las aletas).
5. **FUNCION:** Activa la función "AUTO" (automático), "CALOR" (calefacción), "FRÍO", "VENT." (solo ventilación) o "DRY" (seco).
6. **VENT.** (solo ventilación): Activa el ajuste de la velocidad de “VENTILACIÓN” (ALTA, MEDIA, BAJA).
7. **DORMIR:** Activa el modo “DORMIR”



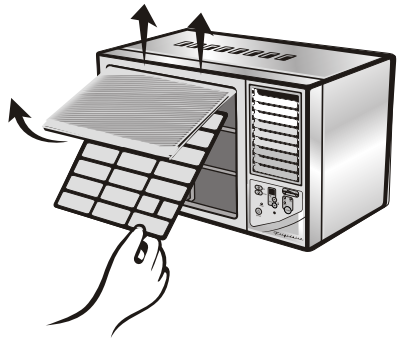
Ajuste vertical de la corriente de aire (manual)

Para ajustar la dirección vertical de la corriente de aire, ajuste cualquiera de las aletas horizontales. Puede subir o bajar las aletas horizontales. Al hacerlo evita efectivamente la formación de condensación de gotas de agua sobre el panel frontal de la unidad.



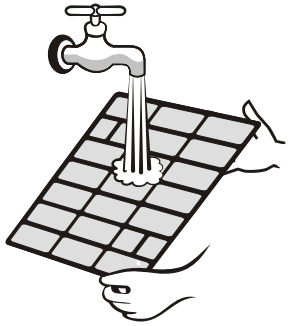
Mantenimiento y cuidados

Filtro de aire
El filtro de aire que está detrás de la rejilla de entrada de aire debe verificarse y limpiarse por lo menos una vez a cada quince dias, o lo necesario para mantener un desempeño óptimo del acondicionador de aire.



Cómo retirar el filtro de aire

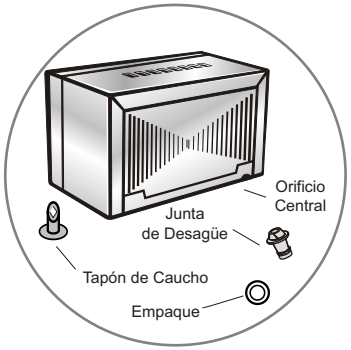
1. Sujete de la ranura bajo el panel frontal, luego levántelo hacia adelante y después retírelo.
2. Apriete la agarradera bajo el filtro de aire y arquee el filtro de aire, retírelo de la ranura de abajo hacia arriba.
3. Limpie el filtro con agua jabonosa tibia. El agua no puede estar a más de 40 ºC para evitar que el filtro se deforme.
4. Enjuáguelo y sacuda cuidadosamente el exceso de agua. Déjelo secar antes de volverlo a instalar. Para evitar que el filtro se deforme, no lo seque exponiéndolo directamente al sol.



Tratamiento de agua condensada
Para cumplir con las diferentes condiciones de los diferentes tipos de acondicionadores de aire, existen dos métodos que usted puede escoger para tratar el agua condensada.

Para los modelos con refrigeración solamente:
Usted puede escoger entre el método de desagüe trasero y el método sin desagüe. Fijese en los siguientes procedimientos para ejecutar el desagüe trasero:

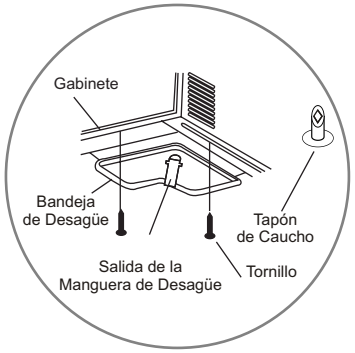
1. Encaje el empaque en la junta de desagüe (que viene con su acondicionador de aire).
2. Retire el tapón de caucho de la parte trasera de la unidad.
3. Conecte la junta de desagüe detrás del gabinete en el lugar del que retiró el tapón de caucho y gírelo 90º para que quede bien ajustado.
4. Conecte la junta de desagüe a una manguera de desagüe (usted deberá adquirirla separadamente).



Para los modelos con ciclo reverso:

Usted puede escoger el desague por la base. Fijese en los siguientes procedimientos para llevar a cabo el desagüe por la base:

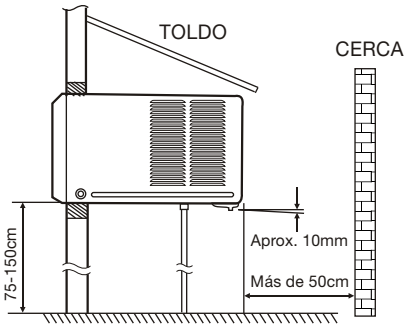
1. Retire la bandeja de desagüe y los tornillos (que se suministran con el acondicionador de aire).
2. Instale la bandeja de desagüe en la base de la unidad y fijela con los tornillos.
3. Conecte la manguera de desagüe a la salida que está a un lado de la bandeja de desagüe, usted puede adquirir la manguera o tubo de desagüe de acuerdo con su propia necesidad (la manguera de desagüe no viene con el acondicionador de aire).

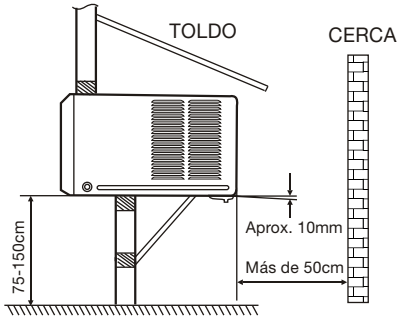


Procedimientos de instalación

Escoja el mejor lugar para la instalación:

1. Para evitar vibraciones y ruido, asegurése de instalar el acondicionador de aire de forma estable y firme.
2. Instale la unidad en un lugar en el que no reciba directamente la luz del sol. Si hay incidencia directa de rayos solares sobre la unidad, instale sobre el aparato un toldo para que le haga sombra.
3. No deberá haber ningún obstáculo, tal como una pared o una cerca, a una distancia de por lo menos 50 cm de la parte trasera del gabinete pues evitaría la radiación de calor del condensador.
   El restringir el aire exterior reducirá en gran medida la eficiencia de la refrigeración y de la calefacción del acondicionador de aire.
4. Instale la unidad levemente inclinada hacia afuera para que el agua condensada no gotee en el interior de la habitación (aproximadamente 10 mm ó 1/4 de burbuja en un nível de burbuja).
5. Al cable de alimentación debe estar conectado a un circuito independiente. El cable amarillo / verde debe estar conectado a tierra.
6. La unidad deberá instalarse de 75 a 150 cm sobre el nível del piso de la habitación.





Cuidado

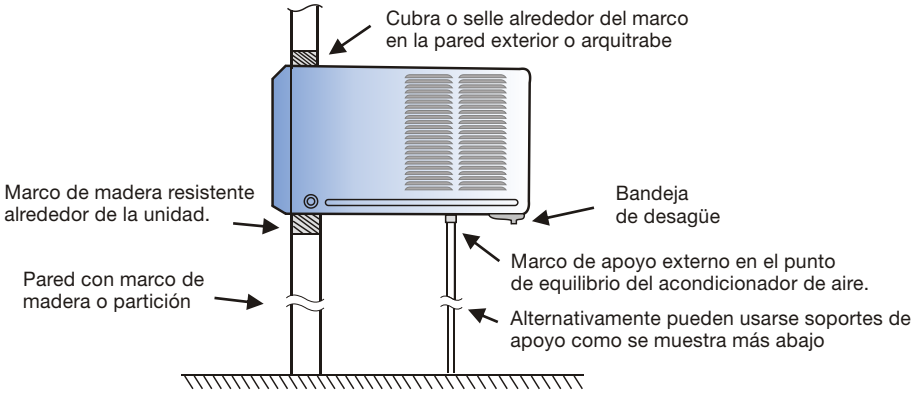
Todas rejillas deverán estar para fuera de la estructura, como la figura arriba.

Instalación de la carcasa

Paso 1: Retire el acondicionador de aire de su embalaje, retire los tornillos fijadores y deslícelo hacia afuera de su carcasa (Lea los pasos de instalación).

Paso 2: Prepare el hueco en la pared para que el fondo de la carcasa esté bien apoyado, para que haya un espacio mínimo sobre la parte superior y para que las rejillas para la entrada de aire estén despejadas como se muestra en las opciones A y B. Los huecos desde afuera en dirección a la cavidad deberán sellarse. La carcasa deberá estar ligeramente inclinada hacia atrás aproximadamente 5 mm para permitir que el agua que se forma debido al funcionamiento del aparato pueda drenarse con facilidad.

Paso 3: Instale la unidad en la pared y fijela bien. Asegúrese de que los empaques de espuma no están dañados. Cubra, selle o rellene los espacios alrededor del aparato, por dentro y por fuera para proporcionar una aparencia satisfactoria y para protegerlo contra la intemperie, los insectos y roedores.


Cubra o selle alrededor del marco
en la pared exterior o arquitrabe
Marco de madera resistente
alrededor de la unidad.
Bandeja
de desagüe
Marco de apoyo externo en el punto
de equilibrio del acondicionador de aire.
Pared con marco de
madera o partición
Alternativamente pueden usarse soportes de
apoyo como se muestra más abajo

Deben considerarse como métodos preferenciales de instalación la instalación en hueco con marco de madera, en una partición o ventana.

Instalación de la unidad en la carcasa

Paso 1: Deslice la unidad hacia adentro de su carcasa hasta que esté firmemente apoyada contra la parte trasera de esta. Tome cuidado para que las tiras de sello de espuma no se salgan de su lugar.

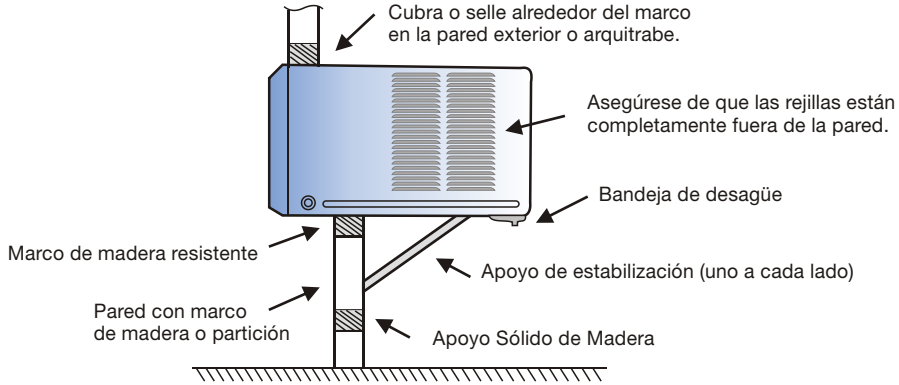
Paso 2: Conecte el acondicionador de aire al tomacorriente y ponga el exceso de cable bajo el aparato.

Paso 3: Acople los soportes de fijación del chasis al canal de la parte de abajo de la carcasa y fijelos a la base con el tornillo suministrado.

Paso 4: Retire el panel delantero de su embalaje de cartón y de la bolsa plástica y encájelo como indican las instucciones de instalación.

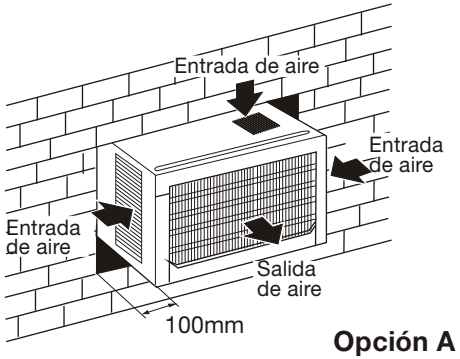
Paso 5: Encienda la unidad. Verifique si está funcionando adecuadamente y verifique si hay vibración en la instalación.

Paso 6: Encaje la bandeja de desagüe en la carcasa y si es necesario tienda la línea de desagüe en la dirección adecuada.

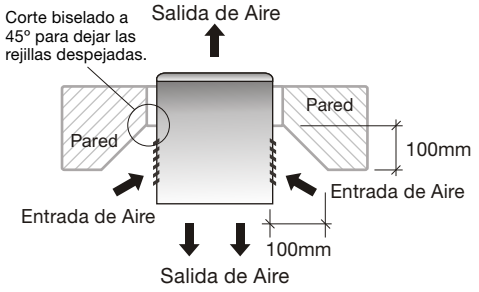

Cubra o selle alrededor del marco
en la pared exterior o arquitrabe.
Asegúrese de que las rejillas están
completamente fuera de la pared.
Bandeja de desagüe
Marco de madera resistente
Apoyo de estabilización (uno a cada lado)
Pared con marco
de madera o partición
Apoyo Sólido de Madera

Método alternativo de instalación en el caso de no ser posible disponer de un apoyo exterior

Instalaciones de la unidad en la pared



Opción A



Opción B

Pasos para instalación

Paso 1:
Retire el panel frontal y el filtro de aire.

1. Sujete de la ranura bajo el panel frontal, luego levántelo hacia adelante y después retírelo (ver la fig. 1).
2. Apriete la agarradera bajo el filtro de aire y arquee el filtro de aire, retírelo de la ranura de abajo hacia arriba (ver la fig. 2) aparato, por dentro y por fuera para proporcionar una aparencia satisfactoria y para protegerlo contra la intemperie, los insectos y roedores.

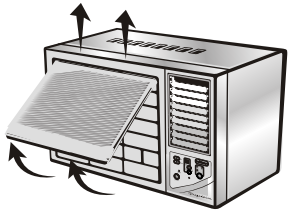


Fig. 1

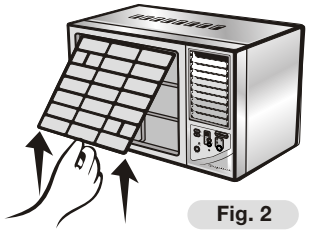


Fig. 2

Paso 2:
Retire el marco.

1. Retire los dos tornillos fijos del marco (ver la fig. 3).
2. Sujete la esquina izquierda en el lado inferior del marco, luego aflójelo (ver la fig. 4).

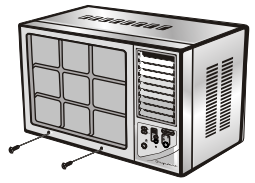


Fig. 3

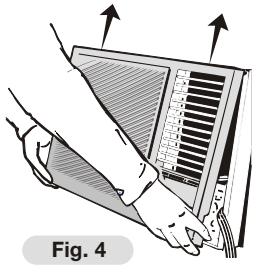


Fig. 4

Paso 3:
Instalación

1. Retire los tornillos que sujetan la placa de fijación al chasis y al gabinete. Algunos modelos poseen dos tornillos más detrás del gabinete (ver la fig. 5).

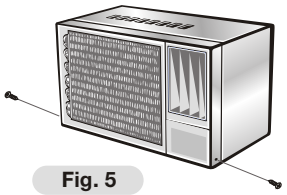


Fig. 5

2. Sujete la agarradera en el chasis y cuidadosamente deslice el aire acondicionado hacia afuera del gabinete (ver la fig. 6)
3. Retire la almohadilla de empaque del compresor antes de poner en marcha el acondicionador de aire y asegúrese de que los puntos de descarga que van a la bandeja de desagüe están alineados antes de empujar el chasis hacia adentro del gabinete (vea la fig. 7).
4. Empuje el chasis de la unidad hacia adentro del gabinete (ver la fig. 8).
5. Fije el chasis y el gabinete (ver la fig. 5).

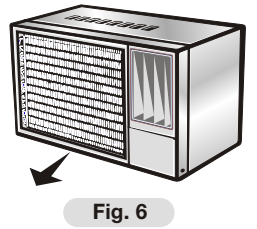


Fig. 6

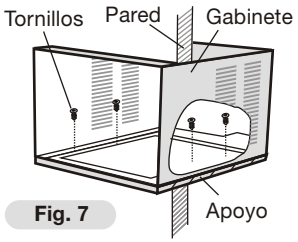


Fig. 7

Paso 4:
Instale el marco.

1. Instale el marco y conecte los tapones de acople tomando cuidado para no aplastar el cable del sensor de temperatura (ver la fig. 9).
2. Fije los tornillos en el marco (ver la fig. 3).

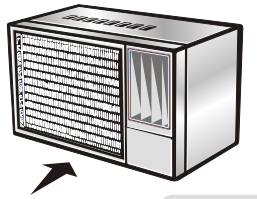


Fig. 8

Paso 5:
Instale el panel frontal y el filtro de aire.

1. Instale el filtro de aire en la ranura del marco de arriba hacia abajo (ver la fig. 2).
2. Cuelgue el panel frontal en el broche del marco, luego presione el panel frontal contra la ranura del marco hasta oír un “click” que denote el encaje (ver la fig. 10).

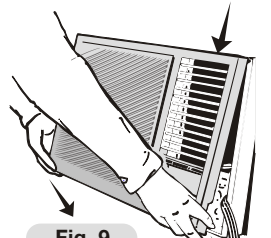


Fig. 9

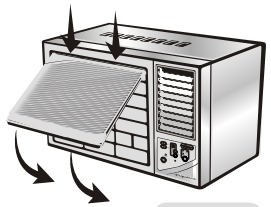


Fig. 10

Guía para la solución de problemas

Si su aire acondicionado presenta problemas de funcionamiento, verifique en la tabla a seguir las probables causas y soluciones. Si estas sugerencias no solucionan su problema, llame al Centro de Servicio Autorizado.

El desempeño del aparato es insatisfactorio.

La salida o la entrada de aire del lado exterior está obstruida.
La temperatura en el exterior está anormalmente alta debido a la incidencia directa de rayos solares o de alguna otra fuente de calor.
Se está cocinando o usando un calefactor de agua en la misma habitación.
Hay demasiada gente en la habitación.
El filtro de aire está obstruido con polvo.
La palanca de ventilación está en la posición abierta.
El termostato regulador de la temperatura no se ha ajustado correctamente.
La parte frontal del aparato está obstruida.
Direccionadores verticales totalmente cerrados.
Hielo en el evaporador.
La capacidad del producto es inadecuada para el tamaño del ambiente.

Si el aire acondicionado no funciona.

El enchufe no está devidamente conectado al tomacorriente.
Falta de energía eléctrica en el tomacorriente.
La tensión de la red eléctrica no es la correcta.
La temperatura está mal ajustada.
Ver si el fusible se ha quemado.

El compresor no prende. Unicamente la ventilación funciona.

Aparato apagado recientemente.
Caída o sobrecarga momentánea en la red eléctrica.
Baja tensión en la red.
Ajuste del botón temperatura.

Ruido

Instalación inadecuada.
Salida del agua de condensación deficiente.

Pérdida de agua en el ambiente.

Instalación con nivelado incorrecto.

Especificaciones

AIRE ACONDICIONADO DE VENTANA (Modelos Fríos)					
Modelo	**Dimensiones / mm (AxHxF)**	**Tamaño del Cableado (mm^2)**	**Voltaje/ Frecuencia**	**Capacidad (Btu)**	**Peso (kg)**
FAW123A2BEW	600x380x560 mm	1,5 mm^2	115 V / 60 Hz	12000 Btu	41 kg
FAW122A2BEW	600x380x560 mm	1,5 mm^2	220 V / 60 Hz	12000 Btu	41 kg
FAW182A2BEW	661x428x675 mm	1,5 mm^2	220 V / 60 Hz	18000 Btu	52 kg
FAW242A2BEW	660x480x760 mm	1,5 mm^2	220 V / 60 Hz	24000 Btu	64 kg

Frigidaire

A0(10,14,18)FM_Span_090204Y